

Brugmansia (Datura) (Solanaceae)

Genre comprenant 5 espèces (et plusieurs variétés) provenant d'Amérique du Sud, qui poussent rapidement et forment des buissons ou de petits arbres qui peuvent atteindre 4-5m de hauteur et 2-4 m de diamètre, avec de grandes feuilles ovales lancéolées, semi-persistantes, et de très belles fleurs spectaculaires en trompette, pendantes, qui émanent un parfum très doux en particulier après le coucher du soleil. Très apprécié aussi pour sa période de floraison qui va sans interruption de la fin de l'été à la fin de l'automne. Toutes ces qualités ont un pendant négatif dans la toxicité de toutes les parties des Brugmansia, qui exigent une exposition en plein soleil, des terrains argileux et riches même s'ils supportent les sols sableux proches de la mer. En Italie centrale et méridionale ou sous des climats analogues ils peuvent rester toute l'année à l'extérieur; quand le climat est plus rigide, on les cultive en bacs ou en jarres que l'on placera l'hiver dans des abris où la température ne descend pas au-dessous de zéro, tout en veillant à leur fournir souvent de l'engrais et à les arroser abondamment l'été.

Genus including 5 species (and different varieties) coming from South America, which grows rapidly to form bushes or small trees which can reach the height of 4-5m and 2-4m in diameter with large, ovate, lanceolate, semi-evergreen leaves and very beautiful, showy, trumpet-shaped, pendulous flowers which give off a very sweet scent, especially after dusk. The flowering period is very interesting as it lasts uninterruptedly from late summer until the end of autumn. Unfortunately a negative aspect must be added to these merits, and that is that all parts of the Brugmansia are toxic. Brugmansia requires full sun and rich clay soil even though it grows in sandy soil near the sea. In Southern Central Italy and similar climates they can be kept outdoors all year; where the climate is more harsh they are grown in troughs or citrus fruit pots and must be put under cover in winter where the temperature must not go below zero, being careful to fertilise frequently and give plenty of water in summer.

Espèces et variétés de Brugmansia disponibles - Species and varieties of Brugmansia available:

arborea (B. cornigera). Fleurs blanches. *White flowers.*

aurea. Fleurs jaunes. *Yellow flowers.*

candida f. plena (B. cornigera "Knightii"). Blanches doubles. *Double white.*

"Merveille". Orange et rose. *Orange and pink.*

rosei. Fleurs roses. *Pink flowers.*

sanguinea. Fleurs rouge orangé. *Orange red flowers.*

variegata. Fleurs blanc crème et feuilles panachées de blanc. *Cream flowers and leaves variegated with white.*

Touffe, bush

Clt.3
Clt.70

LV12

Demi-tige, half standard

LV18



Brugmansia aurea



Brugmansia "Merveille"



Butia capitata

Butia (Cocos), Palmier Vinaigre (Palmae)

capitata (B. australis) (C. australis)



Origine: Brésil, Uruguay. Beau palmier caractérisé par un stipe massif surmonté de palmes ondoyantes. Feuilles persistantes qui se développent à l'extrémité de pétioles de 70-100cm de long, épineux, marron foncé. Elles sont d'abord érigées, infléchies à l'extrémité, pennées, de 1,5 à 2 m de longueur, composées de nombreuses feuilles minces et coriaces de couleur gris bleuté. En été, pittoresques inflorescences pendantes de 1,5m de long, d'un jaune crème. Nombreux fruits comestibles ovoïdaux d'un jaune orangé, à la pulpe fibreuse et savoureuse. Il requiert un terrain riche en humus et bien drainé.

Origin: Brazil, Uruguay. A beautiful Palm characterised by a solid trunk topped by a flexuous crown. Evergreen leaves which develop at the top of stalks, 70-100cm long, thorny, dark brown; at first they are upright, hanging down at the tips, pinnate, 1.50-2m, composed of many thin leathery, bluish-grey leaflets. Flowers: attractive inflorescences 1.50m long, pendulous, creamy yellow in summer. Fruit: numerous, ovoidal, orangey-yellow with fibrous pulp, tasty, edible. Requires soil which is rich in humus, well drained.

Clt.18 0,80/1,00
Clt.70 1,25/1,50

LV120 1,75/2,00



Butia Yatay, Clt.500



Butia (suite) (continued)

Yatay



Origine: Argentine, Uruguay. Par rapport au précédent il atteint une plus grande hauteur et possède des feuilles nettement arquées de couleur gris bleuté. Exigences de culture: comme B. capitata.

Origin: Argentina, Uruguay. It grows to a greater height than B. capitata and has very arching, blue-grey leaves. Same growing requirements as the above species..

	Hauteur totale m Total height m	Hauteur stipe m Trunk height m
Clt.350	2,50/3,00	1,40/1,60
"	-	1,70/1,80
"	-	1,80/1,90
Clt.500	3,00/3,50	1,90/2,00
"	3,50/4,00	2,00/2,20
"	4,00/4,50	2,20/2,40
"	-	2,90/3,00

Buxus macrophylla "Rotundifolia" boule, ball



Buxus, Buis, Boxwood (Buxaceae)

macrophylla "Rotundifolia"



Arbuste persistant, dense, aux branches quadrangulaires à l'écorce d'abord verte puis jaune pâle. Feuilles opposées très serrées, arrondies et échancrées à l'extrémité de 1,5 à 2,5cm de long et 1-1,5cm de large, d'un vert tendre brillant plus claire sur le revers; le froid intense de l'hiver les fait rougir jusqu'à la reprise végétative. Fleurs axillaires peu apparentes de couleur jaune vert en Mars-Avril. Fruits: après les fleurs, en capsules minuscules. Il préfère les terrains fertiles bien drainés, ni arides ni trop calcaires. Il supporte des tailles sévères et répétées, c'est la variété la plus rapide à repartir après les tailles exécutées durant la période de végétation. C'est par conséquent la plus utilisée pour l'art topiaire.

Evergreen shrub, dense, with quadrangular branches which have a green bark initially, later becoming pale yellow. Thick leaves, opposite, round, notched at the tops, 1.50 - 2.50cm long, 1-1.50cm wide, shiny soft green, paler on the underside, becoming reddish in winter if the weather is cold and again green in spring when the new growth begins. Axillary flowers, not very showy, greenish-yellow in March-April. Fruit: after the flowers in tiny capsules. Prefers fertile, well drained soil, not dry and not too calcareous. Withstands hard, repeated pruning and it is the variety which grows back the quickest after pruning if it is carried out during the growth period - for this reason it is used for topiary

Buxus macrophylla "Rotundifolia" boule, ball



Buxus macrophylla "Rotundifolia" cône, cone Clt.50



Touffe, bush

Clt.2	0,20/0,30
Clt.3	0,30/0,40
Clt.5	0,40/0,50
Clt.10	0,50/0,60



Boule, ball

Clt.5	0,20/0,25
Clt.7	0,25/0,30
Clt.10	0,25/0,30
"	0,30/0,35
Clt.12	0,35/0,40
Clt.20	0,40/0,45
Clt.25	0,45/0,50
"	0,50/0,55
Clt.35	0,55/0,60
Clt.40	0,60/0,70
"	0,70/0,80



Cône, cone

Clt.20	0,80/0,90
"	0,90/1,00
Clt.35	1,00/1,10
"	1,10/1,20
Clt.50	1,20/1,40

Buxus macrophylla "Rotundifolia" (suite) (continued)



Cube, cube

LVQ15	0,35x0,35x0,35
LVQ22	0,40x0,40x0,40



Triangle, triangle

LV15	0,30x0,30x0,30
------	----------------



Mini-tige, mini standard

LV9



Demi-tige, half standard

Cl.t.18	ø tête	m	0,35/0,40
LV12	ø crown	m	0,25/0,30
LV14	" "	m	0,30/0,35



Haies mobiles, instant hedges

LVC60

microphylla "Faulkner"



Arbuste persistant au port très compact, montant. Feuilles opposées coriaces, ovales ou arrondies, de 1,5-2,5cm de long et 1-1,5cm de large, d'un vert sombre lustré, qui persiste même en hiver sans virer au rougeâtre, ou de façon à peine perceptible en cas de froid vraiment rigoureux. Supporte les tailles comme B. macroph. "Rotundifolia", dont il partage les exigences de culture.

Evergreen shrub with very compact habit, ascending. Opposite leaves, leathery, ovoidal or round, 1.50cm long, 1-1.50cm wide, a vivid, dark green colour which lasts throughout the winter without turning red or only very slightly if the weather is extremely cold. Withstands pruning like B. macroph. "Rotundifolia" and also has the same growing requirements.

Touffe, bush

Cl.t.3	0,30/0,40
Cl.t.5	0,40/0,60
Cl.t.10	0,60/0,80
Cl.t.18	0,60/0,80



Boule, ball

Cl.t.5	0,15/0,20
Cl.t.7	0,20/0,25
Cl.t.10	0,25/0,30
Cl.t.10-12	0,30/0,35
Cl.t.15	0,35/0,40
Cl.t.20	0,40/0,45
"	0,45/0,50
Cl.t.25	0,50/0,55
"	0,55/0,60
Cl.t.35	0,60/0,70



Cône, cone

Cl.t.5	0,40/0,45
Cl.t.10	0,50/0,60
Cl.t.12	0,60/0,80
Cl.t.35	1,00/1,10
"	1,10/1,20
LV15	0,70/0,90

Mini-tige, mini standard

LV9

Demi-tige, half standard

Cl.t.15	
Cl.t.18	0,40/0,45



Buxus macrophylla
"Rotundifolia", demi-tige, half standard



Buxus microphylla "Faulkner"
boule, ball Cl.t.35



Buxus microphylla "Faulkner"
cône, cone

